

# VILÁGOS SÁG

Kolozsvár,  
1946 október 18

Szerkesztőbizottság: I ENEDÉK MARCELL, KACSO SÁNDOR, KÓS KÁROLY  
Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR

Péntek  
III. évfolyam, 246 szám

## November 19-re kitűzték az országos választásokat

A Székelyföldön elsőnek, a többi megyékben másodiknak tette le jelölőlistáját a Magyar Népi Szövetség

### Kik a magyar nép képviselőjelöltjei?

Fiajaink demokráciánk döntő lépéséhez érkezett. Október 15-én a minisztertanács, Groza Péter miniszterelnök elnökletével folyó évi november 19-ére kitűzte az országgyűlési képviselőválasztásokat, Románia történetében az első szabad, demokratikus választást.

Hosszu hónapok előkészítő munkája előzte meg a rendkívül nagyjelentőségű eseményt. Az ország újjáépítéséért, a háborús megek begyógyításáért, a közrend megszilárdításáért, a béke előkészítéséért folytatott nehéz harcok és küzdelmek közepette a demokratikus pártok erőteljes szervező munkát fejtettek ki. Az ország munkás, földműves és értelmiségi becsületes tömegeit — a reakciók elleni támadásai és szabotázsai ellenére is — diadalmas hadseregeként állították csatasorba a végső győzelem kivívására a választások alkalmával.

Ebben a minden porcét, minden idegszálat igénybevevő munkában magyarságunk is derekasan kivette a részét. Népi nemzeti szervezeteit, a Magyar Népi Szövetséget határozottan támogatva, jóformán az egész itt élő magyarságot egyetlen hatalmas szervezetbe tömörítette. S miközben szakadatlanul küzdöttek a kiváltástól részben saját belső reakcióikkal, részben az államgépezetben meghúzódott és a magyarság kérdéseinek megoldását szabotáló román reakcióval, lépésről-lépésre újabb és újabb eredményeket mutatva fel a román-magyar együttműködésnek, biztosítva ezzel a teljes jogegyenlőség felé vezető utat. A küzdelemben mindkét oldalon szilárd és megalkuvást nem ismerő harcosok tűntek fel, vagy végeztek tovább törés nélkül már az íjgálítás idején megkezdett munkájukat. Mindkét oldalon gazdagon kérdeműltek a legszélesebb népi tömegek teljes bizalmát.

Most, hogy a képviselőválasztások ideje elérkezett, a demokratikus pártok s közöttük a mi népi szervezetünk, a Magyar Népi Szövetség is letette jelölőlistáját. Ezeket a listákat az igaz harcosok neve került előtérbe. A nép azokat jelölte, azokba helyezte bizalmát, akikről tudja, hogy a parlamentben is valóban az ő érdekeit fogják képviselni. Kolozsváron, a román-magyar testvériség legvirágzóbb városában a Demokratikus Pártok Blokkja a gondolat legnagyobb román harcosát, Groza Péter miniszterelnököt és Luka Lászlót, a Magyar Népi Szövetség pedig az erdélyi magyar demokrácia legrégebbi harcosát, Kós Károlyt jelölte első helyre. Kurkó Gyárfás, a Magyar Népi Szövetség országos elnöke szülőföldje, a Székelyföld hívásának tett eleget, amikor Csík vármegye magyar képviselőjének listavezetését vállalta el.

BUKAREST. — A miniszterelnökség hivatalos jelentése szerint október 15-én, kedden délután 4 órakor Groza Péter miniszterelnök elnökletével minisztertanácsot tartottak, amelyen a választás napjának megállapításával foglalkoztak. A minisztertanácsot Groza Péter nyitotta meg, aki, miután megállapította, hogy a választások megtartásának előkészületeit végrehajtották, javasolta, hogy a választásokat november 19-én, kedden tartassák meg. A minisztertanács rövid vita után egyhanguan elfogadta a miniszterelnök javaslatát. A minisztertanács délután 5 órakor ért véget.

### A DPB után

## Kolozsváron a Magyar Népi Szövetség másodiknak tette le jelölőlistáját

KOLOZSVÁR. — Kolozsváron, mint az ország többi megyeszékhelyein is, még kedden este ismeretessé vált a kormány döntése és az is, hogy a király azonnal elbírta a rendelettervezést, amely a választások kiírását rendeli el és amely a Monjtorul Oficial keddi számában már meg is jelent.

A választási törvény III. fejezetének 27. szakasza ugy rendelkezik, hogy a jelölőlistákat két példányban a törvényszék választási irodájában kell benyújtani, a választások hivatalos kiírásától számított második naptól kezdődően, naponta 8 és 18 óra között. Megindult tehát a harc azért, hogy melyik párt tegye le elsőnek a jelölési listát. Nyilvánvaló, hogy azoknak a partoknak kellett győzniük, amelyek nagyobb, lelkesebb tömeget tudtak mozgósítani a nagyon is fontos előcsatározás megnyerésére.

Kolozsvárt a Magyar Népi Szövetség helyi és megyei vezetése azonnal összeült, hogy megbeszélje a tennivalókat. Kós Károly megyei és Nagy Tibor dr. helyi elnökök érintkezésbe léptek a MNSZ központi választási irodájával, egyidejűleg pedig szinte pillanatok alatt összegyűltek a MNSZ legteljesebb tagjai a helyi székházban. Az összegyűlt tagok között ott láthatjuk Kolozsvár magyar társadalmi minden rétegének képviselőjét. Mután az előkészületek megtörténtek a listavezetésre, már a korahajnali órákban elindult Szepesi Sándor és Székely János vezetésével az a 30 tagú küldöttség, amely a MNSZ Kolozsvári listáját a törvényszék elnökének juttatja.

A törvényszék épülete már a hajnali óráktól kezdve olyan volt, mint a hangya-boly. A MNSZ küldöttségének valamivel korábban érkezett a törvényszékre a Demokratikus Pártok Blokkjának népes munkás és értelmiségi küldöttsége, férfiak és nők, a vezetésével az éj, hogy a Demokratikus Pártok Blokkjának Kolozsvári listáját letessék. Izgatott, lelkes emberek beállították a törvényszék folyosóján és tárgyalókáiban a választások jelentőségét és a legfontosabb tennivalókat. A legnagyobb rend és fegyelmű uralkodott, noha a törvényben előírt 20 választó helyett hatalmas tömeg gyűlt össze a törvényszék épülete előtt. Amikor reggel 8 óra előtt Matej József elnök megérkezett, aljének szobájában a jelenlétében történt a lista letétele, pil-

lanatra néma csend költözött a zsúfolt folyosókon. Pontosan reggel 8 órakor kezdődött meg a hivatalos aktus. Sorrend szerint a képviselőjelöltek névsorát tartalmazó listát elsőnek a Demokratikus Pártok Blokkjának Kolozsvári és Kolozsvári vezetősége tette le. Utána következett közvetlenül a Magyar Népi Szövetség. A törvényszék elnök átadta a listákat, megvizsgálta, hogy mindenben megfelelnek-e a választási törvény követelményeinek. Minden a legnagyobb rendben. A jegyzőkönyveket aláírták s ezzel a képviselőválasztások legelső fontos lépése megtörtént.

A Magyar Népi Szövetség központi választási irodája szerdán délután részletesebb jelentést adott ki az önálló magyar lista képviselőjelöltjeinek névsoráról. A végleges és részletes névsort csak a szász intézbizottság október 22-i Kolozsvári értekezlete után adják ki. Az eddig közzétett névsor a következő: Alsófehér vármegyében listavezető Barabás Miklós nagyenyedi unitárius lelkész, utána Császár Gyula tanár és Megyeri Lajos kisiparos következnek. Arad megyében listavezető Csákány Béla dr. közjegyző, a MNSZ országos végrehajtóbizottságának tagja. Utána a listán Kovács Mihály aradi munkás következik.

Biharban a listavezető Csikó Lőrinc (székely). A második helyre Huszár Sándor földművest jelölték. A harmadik jelölt Borsi József munkás, a negyedik Kovács Elek kisiparos.

Brassó megyében listavezető Jakab János asztalosmester. Csík vármegyében a lista élén a megye szülőföldjének, Kurkó Gyárfásnak, a Magyar Népi Szövetség országos elnökének a neve áll. Itt második helyen Székely Péternek esik meg a választási bizottság tagjának szerepe. A harmadik jelölt Miklós Antal földműves.

Háromszék megye listáján Havadtó Sándor korábbi református lelkész jelölte első helyre, a második helyen Szabó Albert került elő, a Magyar Népi Szövetség munkájában tevékeny részt vállaló székelyföldi szociáldemokrata egyik vezető egyetemes. A harmadik jelölt Székely János földműves. A minisztertanács rendkívüli döntése alap-

A teremből kijövő munkások, földművesek és értelmiségiek arcán ünnepélyesség ragyogott, néhány pillanat alatt pedig az öröm és a magabizó öntudat határozott mosolya jelent meg arcukon.

A Magyar Népi Szövetség lelkes csoportja Szepesi Sándort és Székely Jánost veszi körül, boldogan állapítja meg, hogy a második helyre kerültünk.

— De most aztán rajtunk a sor, a szavazók és a magyarok — mondja az egyik hóstáji gazda. — Mi kell megmutassuk, hogy nemcsak letettük a listát, hanem azt győzelemre is visszük!

### A magyarság jelöltjei

Ján biztosított negyedik háromszék megyei képviselő mandátumra a MNSZ jelölőlistáján Tóth Géza földművest jelölték.

Hunyad megye élére Dubovszky Pál személyében régi demokrata munkásharcos került. A második jelölt Zsóka Fábján csángótelepi földműves, a harmadik Marbonossy György dr. ügyvéd.

Munkásmester áll Kisküküllő magyar jelölőlistájának élén is Padar István személyében. Itt a második jelölt Nagy Lajos tanító.

Kolozs vármegyében a magyar kultúra harcos egyénisége, Kós Károly író és építészemlék vezeti a listát. A második Nagy Tibor dr. ügyvéd, a harmadik Lukács Mihály hóstáji földműves, a negyedik Somkerékly Béna, a magyar nőmozgalom egyik ismert egyénisége, az ötödik Gál Kálmán munkás, a Kolozsvári Acérgyár igazgatóját. A 6. helyen Mészáros András Kolozsborsai földművest, a 7. helyen Csákány György Károly kisiparost, a 8. helyen Benedek János Dermata-gyárj munkást jelölték.

A marostordányi lista első jelöltje Szegedi József tankerületi főfelügyelő. A második helyen Kiss József földművest, a harmadik helyen Kacsó Ferenc kisiparost jelölték. A listán szerepel Káldobó Erna tanárnő és Huszár Kálmán dr. ügyvéd, a Kaláka-szövetkezeti központ kiváló szakembere is.

Nagyküküllő megyében Kajkó József kisiparos, a medgyesi magyarság lelkes vezetője került az élre.

Szatmár vármegyében első helyen jelölték a Magyar Népi Szövetség egyik országos elnökét, Antai Dánielt, az Erdélyi Magyar Gazdasági Egyesület kiváló szakembe-

Ha elveszni nem akar, erre



szavaz a magyar!

rét és régi gazdakori harcosát. A második a listán Kós József tanfelügyelő, a harmadik Stiblj József nagybányai lakatos, a negyedik Kánya György földműves.

Földműves áll Szilágy vármegye magyar listájának élén Kötöly István kiscsiga személynében, aki, mint ismeretes, szintén egyik országos alelnöke a Magyar Népi Szövetségnek. Itt a második helyen Solymos Iván dr., Zilah magyar polgármestere áll. A harmadik helyen jelölték Szűcs Margit tanítónőt, a MNSZ országos női bizottságának elnökét.

Szojnok-Doboka szörványmagyarságának listáján első helyen Ozkó Nándor, a Nemzetbiztonsági Minisztérium magyar tanácsosa, a MNSZ országos végrehajtóbizottságának tagja áll. Utána Kése Attila református lelkész következik. A többi jelöltek: Papp György székely földműves, dr. Lénárd Bálintné szamosújvári orvosnő és Erdélyi István dési kisiparos.

Temes-Toronjai megyében Takács Lajos dr. közjegyző, a Magyar Népi Szövetség országos jogügyi bizottságának elnöke a listavezető. A második helyen Kiss Pál kereskedő, a harmadik helyen Lázár József újságíró, a temesvári „Szabad Szó” szerkesztője, a negyedik helyen Bátor István vasúti munkás áll.

Torda-Aranyos vármegye hat jelöltje: Bende Béla unitárius lelkész, Páfi Miklós kiscsiga, Bán Elemér munkás, Bitay Pál református lelkész, Vászárhegyi István kiscsiga és Tamás István kisiparos.

Udvarhely vármegyében vállalt képviselőjelejtés vezető helyen Kacsó Sándor író, a Magyar Népi Szövetség harmadik országos alelnöke. A második jelölt Izsák Domokos székely földműves, a harmadik Imet János munkás.

### A tömeg leirhatatlan lelkesedése közepette tette le listáját a Demokratikus Pártok Blokkja Bukarestben

BUKAREST. — (Munkatársunk telefonjelentése). A fővárosi lapok szerdán reggel kiadásában közölték, hogy a minisztertanács Groza Péter miniszterelnök elnökletével kitűzte a választások határjéjét.

Szerdán a kora reggeli órákban erős karhatalom szállta meg a bukaresti törvényszék épületét, ahová a fővárosi munkássága fegyverrel sorokba vonult fel, a Demokratikus Pártok Blokkjának listavezetésével, hogy letesse a képviselőjelöltjeinek listáját. A lista letétele az egybegyűlt tömeg viharos lelkesedése közben történt meg. A lista élén Gheorghiu-Dej közkeletű miniszter áll, régi munkás harcosa a demokratikus Romániának és az együttjő lépések testvéröngének.

A DPE bukaresti listáján szerepel még Ana Pauker, Rascanu hadügyminiszter és Sadoveanu, a kiváló román író. Tatarescu liberális pártjának bukaresti képviselőjelejtje Petru Bejan miniszter.

A lista letétele után a tömeg zárt sorokban (untet) felvonulást rendezett a Calcea Victorleim s a DPB székházához érve, hosszasan és ünnemen étejte a Groza-kormányt és Gheorghiu-Dej közkeletű minisztert.

### Nagyváradon lelkes tüntetés közben nyújtották be a DPB és a MNSZ jelölőlistáját

NAGYVÁRAD. — Kedden reggel a MNSZ és a Demokratikus Pártok Blokkjának tagjai lelkes tüntetés mellett tették le Bihar vármegyében elsőnek a DPB listáját, másodiknak pedig a Magyar Népi Szövetség listáját.

A lista letétele után a DPB és a MNSZ vezetői tanácskozásra ültek össze, hogy a választási harc részleteit megbeszéljék.

# HIREK

## VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi naplaja.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Brussa-utca 7. Távbeszélő 258.

### A szilágysomlyói magyarság internátusi létesít a magyar főgimnázium tanulói részére

**SZILÁGYOSOMLYÓ.** — Szilágysomlyó magyar társadalmára már sorozatosan megmutatta ajándékkészességét és lelkesedését a magyar népi célok és törekvések iránt. Legújabbban a Magyar Népi Szövetség kulturbizottságában elhatározták, hogy a szilágysomlyói állami főgimnázium tanulóifjúsága részére fiuinternátust létesítenek és rendeznek be. Az internátus nagymértékben megkönnyítendő a főgimnázium tanulóinak helyzetét.

Az internátus létesítésére vonatkozó szervezőmunka első eredménye, hogy a szilágysomlyói iparosok és kereskedők nagyobb mennyiségű berendezési tárgyat és komoly pénzüsséget ajánlottak fel az internátus céljára. A Magyar Népi Szövetség kulturbizottsága sorozatos előadásokat rendez, melynek tiszta jövedelmét szintén az internátusi alapra fordítják.

Legutóbb igen jóalkarú műsoros (ánctünneplőt rendeztek, amelynek keretében népi motívumok feldolgozásával bemutatják a négy évszak munkáját. Nagy sikert aratott a „Téli”-jelemben előadott székely fónó, amelynek műsorában székely népdalokat, meséket, népi táncokat mutattak be. Turóczy Istváné, Kiss Jenő „Szózat itt és ma” című költeményét adta elő, majd a MNSz szalczeneckara játszott Pének István tanár vezetésével. Simonkócs Imre 1848 örökségét ismertetette az előadás során.

**MAGYAR BAL BUKARESTBEN.** A Magyar Népi Szövetség bukaresti tagozata október 10-én nagy szüreti mulatságot rendez a „Neptun” étterem helyiségében Strada G. Assan 2. szám alatt. A mulatság az egész bukaresti magyarság bájja lesz, ahol cigányzene, szépségverseny, nagyszerű blüff várja a közönséget. Minden magyart szeretettel várnak!

**A BIHARI REFORMATUS EGYHÁZMEGYE KÖZGYŰLÉSE.** A bihari református egyházmegye két év után kedden tartotta első rendkívüli közgyűlését Vadai Béla esperes és dr. Thury László helyettes gondnok elnöklétével. Vadai Béla esperes jelentésben megemlékezett az egyházmegye életében bekövetkezett változásokról, kegyeltes szavakkal búcsúzott az elhunytaktól és a megüresedett tisztségekre a tisztújítás megejtésének elrendelését kérte. A közeljövőben fogják megválasztani az egyházmegye gondnokát, világi és lelkesi jegyzőjét. A tanácsbírói megüresedett helyek betöltésére is most kerül sor. Ezeknek az újonnan megválasztottaknak a beiktatása a novemberi egyházmegyei közgyűlésen fog megtörténni. Délután bírósági ügyeket tárgyalt az egyházmegyei bíróság.

**MAGYAR VASUTASOK!** A MNSz vasutas alosztálya ma, 17-én, csütörtökön délután 6 órakor a MNSz Farkas-utca 7 alatti székházában rendkívüli ülést tart. Minden magyar vasutas tartása kötelességének a megjelenést.

(\*) **ESKÜVŐI HIR.** Weiner Erzsébet és Biau Zoltán október 20-án, délután 3 órakor tartják esküvőjüket a Tarbut udvarán, melyre szívesen járták barátait és ismerőseiket.

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NŐBIZOTTSÁGA SZÜRETI MULATSÁGOT RENDEZ.** A Magyar Népi Szövetség Nőbizottsága a Farkas-utca 7 alatti székházában október 19-én reggelig tartó szüreti mulatságot rendez. Elsőrendű meleg konyha, kitűnő zenekar biztosítja a jó szórakozást.

**JOGVEDELMI** című rovatunkat, helyszíne miatt, lapunk vasárnapi számában közöljük.

**ZENEKARI TAGOKAT VESZ FEL A KOLOZSVARI MAGYAR SZÍNHÁZ.** A „Szentgyörgyi István” Állami Magyar Színház zenekarába egy I. kürtös és egy II. posztaunistát alkalmazást nyelhet. Próbajátékra, illetve a szerződéslet megbeszélésére a színház gazdasági hivatalában lehet jelentkezni.

**IV. KERÜLET FÖLDESZŐI FIGYELEM!** A MNSz IV. kerületének földeszel október 20-án, vasárnap délután 4 órai kezdettel a Zsigmond király-utcai székházban nagygyűlést és szüreti blüff rendeznek, amelyre a város földeszársadalmát ezton is meghívja a vezetőség.

(\*) **ORVOSI HIR.** Dr. Petre Neagos egyetemi tanársegéd a tüdőszanatórium volt igazgató-őorvosa, tífus- és belgyógyász specialista, rendel 12-1, 3-4 1/2. Bob (Kiss-meszer)-utca 9 alatt.

## 500 millió lejes kölcsönt kapott Marosvásárhely az újjáépítésre

**BUKAREST.** — Sós József, Marosvásárhely polgármestere Groza Péter miniszterelnök és Teohari Georgescu belügyminiszter támogatásával 500 millió lej kölcsönt kapott a város újjáépítési költségeire.

Marosvásárhely a kapott kölcsönt elsősorban a város vízvezeték-készülékének helyreállítására fogja felhasználni és ezzel lényegesen javulni fog a székely főváros ivóvízzel való ellátása.

### A miniszterelnökség két és félmillió lejes gyorssegélyt utalt ki a kolozs megyei hadirokkantoknak

**KOLOZSVAR.** — Groza Péter miniszterelnök, illetve a miniszterelnökség 2 millió 448,610 lejt küldött a kolozsvári főispáni hivatalban működő hadirokkantak ügyosztályának (IOVR), hogy az összeget mint rendkívüli segélyt elsősorban a legsúlyosabb hadicsontkultaknak és a 100 százalékos hadirokkantaknak ossza szét.

A segélyösszeg szétosztása céljából a főispáni hivatal felhívja az érdekelt hadi-

rokkantakat, hogy nyújtsanak be hozzá kért, melyben igazolják, hogy hány százalékos hadirokkantak, igazolják anyagi és családi helyzetüket és közöljék, hogy kaptak-e már valamilyen pénzbeli segélyt, vagy természetbeni juttatást az IOVR hivatalától.

A vonatkozó kéréseket városokban a szociális ügyosztály, községekben pedig az IOVR bizottsága látta meg, illetve véleményezi.

### A nagyszebeni haladó szellemű ezredparancsnokok őszintén munkálkodik a román-magyar megértés megvalósításán

**NAGYSZELEN.** — Berghca Joan alezredes, a nagyszebeni 6-os voluntár ezred parancsnoka meghívta a MNSz Szeben városi vezetőségét látogatást tenni az ezred kaszárnyájában.

A látogatás alkalmával a románul nem tudó székely katonáknak rendezett román nyelvű tanfolyamon a 8-ik századból való András Péter, a tanfolyam egyik legjobb előmeneteli hallgatója értékes karórárt kapott jutalomképpen az ezred parancsnokától.

A Magyar Népi Szövetség vezetői örömmel állapították meg, hogy Berghca Jon alezredes egyike azoknak a demokratikus gondolkodású ezredparancsnokoknak, akik őszintén munkálkodik a nemzetek közti megértés elérésén és ezredében a jogegyenlőséget nemcsak szigorral, hanem szeretettel is fenntartja. Berghca ezredparancsnok meghívta a MNSz vezetőségét, hogy az ezredben szolgáló magyar katonák részére magyar nyelven tartson előadást.

## MŰVÉSZET - SZÍNHÁZ

### A MNSz filmosztálya elkészítette az erdélyi magyar kulturintézményekről a keskenyfilmeket

**KOLOZSVAR.** — A Magyar Népi Szövetség köznevelődési osztályának filmosztálya hamarosan befejezi az erdélyi magyar kulturintézményekről készülő keskenyfilm-felvételeit. A nagy érdeklődésre méltán számot tartó film munka közben örökölt meg művelődési intézményeinket s valóságos dokumentuma lesz az erdélyi magyar élet romokon épülő lendületének.

A filmek a „Szentgyörgyi István” Állami Magyar Színház működését szemléltető része már kész van. Részleteket látnak rajta a „Cigánybáró”-ból s a bársonyfügönyön át beleszélünk az előadásra rendezkedés sokszínű, lázas iramára. Kendőzetlen próba, díszletelés, világosító bonyolult mesterkedése villan előttünk kicsi kőstolóként a színpad nem nyilvános.

ságnak szánt életéből.

Hasonlóképpen kész van már a filmnek a Mórca Kollégium munkáját, életét bemutató részlete is. Látnak a kollégium diákjait, akik két kezük munkájával foltozzák, csinosítják újjá Mátyás király ideje zivatarától tört szülőházát, hogy falai közé befogadhassa az erdélyi magyarság holnap: vezetőit, a nép közül jövő fiatal egyetemi hallgatókat. Ebbe a részbe illeszkednek a Györgyfalván készült felvételek is.

Ezutáni fényképezésre vár a Bolyai-egyetem kolozsvári és marosvásárhelyi intézményei életének, működésének, a Józsa Béla Athenaeum munkájának, a Romániai Magyar Irok Szövetség tevékenységének mozzanatait szemléltető rész. A film felvételeit Kiss Egon készíti.

Ha kellemesen akarja ellőteni vasárnap délutánját, úgy jöjjön a **VASAS-ITA** mérkőzés után fél 6 órakor a **HAGGIBBOR** táncos teadélutánjára. Harry-jazz. I. Mihály király-utca 6 (volt Unió-utca).

**Figyelem!** **Figyelem!** Music-Hall esti műsorra teljesen átalakítva a **PALI ÉTTEREM!**

Ha még nem látta, okvellen nézze meg! Ilyen művészi élményben még nem volt része. Foglaltasson előre asztalt, hogy láthassa az október havi szenzációs, legnagyobb varieté-műsört.

Legújabb tánckreációjakkal:

**Topán Lulu és Szaboray**  
A londoni Majestic Színház nagy attrakciója:  
**Ernesto & Marica**

Susi Baba Gabi — Pal Girls — Annie Camelia Doris

**Komplett vacsora 10.000 lej.**  
Kellemesen fűtött termek. Tánc, zene, hangulat.

### „Az elvált asszony” felújítása és „Az ostoba Li” ősbemutatója a kolozsvári Magyar Színházban

**KOLOZSVAR.** — A „Mégértették a miniszteriumot” estéről-estére megújuló sikerű előadásai időt engednek a színháznak arra, hogy gondos, alapos rendezéssel egy nagyoperett felújítását és egy ősbemutatót készítsen elő. Fall Leó gyönyörű muzsikája csendül fel „Az elvált asszony”-ban, amely parádés szereposztásban, gazdag kiállításban kerül a közönség elé.

Az egyik női főszerepet Stephanidesz Ili, a kolozsvári közönség ismert kedvence játssza vendégként, de mozgósítva van a darabban a teljes operettgyűttes, az énekkar és a tánckar is. A prózai ősbemutató pedig Kjsbán Miklós „Az ostoba Li” című kínai tárgyú mesejátéka lesz, amelynek próbái már szintén javában folynak.

### A KOLOZSVARI „SZENTGYÖRGYI ISTVÁN” ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Csütörtökön este 7 órakor: Mégértették a miniszteriumot. Kovács György fellépésével. (Jegyek sorszáma 42.)

Pénteken este 7 órakor: Mégértették a miniszteriumot. (Jegyek sorszáma 43.)

Szombaton délután 4 órakor: Az ember tragédiája. A tanulóifjúság részére. (Jegyek sorszáma 44.)

Szombaton este 7 órakor: Cigánybáró. A szervezett munkásság részére. Erre az előadásra a színházi pénztár jegyet nem árul. (Jegyek sorszáma 45.)

### KOLOZSVARI MOZIK MŰSORA:

Capitol: Makrancos hölgy. Előtte hr. adó. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délután 11 órakor matiné.

Corso: Fenevadak szigete. (Kamor, az elsüllyedt város). Kezdeté minden nap délután 11 órakor az iskoláknak és délután 3, 5, 7 és 9 órakor. Műsoron kívül új hird. Hlo: Az álarcos ember. Izgalmas kalandfilm. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délután 11 órakor matiné.

Ujra: Futóhomok. Műsoron kívül új hird. adó. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Sejret: Örök szerelem. Francia filmek. Az előadások mindennap 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Uránia: 3:1 a szerelem javára. Bársony, Dénes, Rózsahegy.

### Rendezik a volt MAV alkalmazottainak nyugdíjosultságát

**KOLOZSVAR.** — A vasuti szakszervezet nyugdíjas alosztálya értesíti az összes volt MAV-nyugdíjasokat, hogy nyugdíjosultságuk elismerése céljából a bukaresti vezérigazgatóság 2 bizottságot küld ki, amelyek október 16 folyamán az illetékes szakszervezetek székhelyén fogják az iratokat felülvizsgálni.

Kérjük az érdeelt nyugdíjasokat, hogy a birtokukban lévő családi állapotukra, állampolgárságukra, valamint szolgálati idejükre vonatkozó bármily okmányajukat, mint anylyenek: utazási igazolvány, előléptési, áthelyezési, kiküldetési, büntetési, betegségi-gyógyvány stb., készítsék elő a MAV-nyugdíjosultságuk elismerésére.

A bizottságok megérkezésének idejét később közöljük.

A VEZETŐSÉG.

### NYILTTÉR

E rovatban közöltékert nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nagykoru flamért, Stetiu Mariusért semifőle felelősséget nem vállalok.

Kolozsvár, 1946 október 16.

Tiron Sylvia

**Agilis ügynököt keresek**  
azonnali belépésre. Jól kereshet „Domus” ingatlanforgalmi iroda Mária királyné-utca 24.

**Üzemképes modern rádiót,**  
lehet zeneszekerénnyel is. megvételre sűrűszen keresek. Ügynököt díjazok. „Domus” kereskedelmi ügynökség Mária királyné-utca 24 szám.



# Szerdán hajnalban kivégezték a német háborús főbűnösöket

## Göring a kivégzés előtt öngyilkos lett — Az akasztásokat Ribbentropmal kezdték és Seyss-Inquarttal fejezték be

NÜRNBERG. — A náci háborús főbűnösök ellen hozott halálos ítéleteket szerdán reggel 8 órakor végrehajtották. Göring cellájában a hajnali öngyilkosságot követett el és így nem tudták végrehajtani.

Andrews ezredes, a nürnbergi fogház parancsnoka vizsgálatot indított annak megállapítására: mi módon jutott ciankáliához Göring és hogyan értesült a kivégzés időpontjáról? Az ítéletvégrehajtás időpontját ugyanis csak Göring öngyilkossága után egy híradással hirdették ki. Az eddigi nyomozás

megállapította, hogy a mérget egy kivédobozban rejtették el és a floja pontosan olyan mérget tartalmazott, mint amilyen a Göbbels és még jónéhány más hitlerista fővezér mérgezte meg magát.

A nürnbergi fogház udvarán egyetlen akasztófát építettek, de készenlétben állott két tartalékbitófa is. A hajnali csöndben elsőnek Ribbentropot vezették ki a fogházból, majd ötperces időközönként Keitel, Frick, Sauckel, Frank, Jodl, Strelcher, Kaltenbrunner, Rosenberg és végül Seyss-Inquart nyakába tették a köteleket. Az akasztá-

sok egész ideje alatt szemérgyöt az eső.

Érdekes az a jelentés is, amely szerint az összes náci főbűnösök felvették az utolsó szentséget, csupán Rosenberg, a „faji örölet” ideológusa utasította el magától az utolsó pillanatban is a keresztény vigaszt. Rosenberg némán állott a bitófa alá, Strelcher vészolt, aki Hitler legvéresebbszájú uszítója volt, így kiáltott fel: „Hell Hitler!”

A kivégzéseknél csak hivatalos személyek, egy fényképész és a négy nagyhatalom két két újságírója vett részt.

# Román ipari hetet rendez decemberben Budapesten a Balkán Társaság

## A román-magyar barátság kimélyítését szolgáló kiállításra Groza Péter miniszterelnököt is meghívták

BUKAREST. — A Balkán Társaság — mint megírtuk — a román-magyar barátság kimélyítésére novemberben Nagyváradon drumintavásárt rendez. A magyarországi állampolgárok utlevél és elmozdítási engedély nélkül léphetik át a határt és látogathatják a vásárt.

A Balkán Társaság decemberben Budapesten tervez román ipari hetet, amelyen a román iparosok belföldi termelvényeiket fogják kiállítani.

A budapesti román ipari hét szellemi előmozdító, Csepelci János dr., a Balkán Társaság vezetőikára, a budapesti kereskedelmi és iparkamara jtkára és Román

Ferenc, aki még júniusban megkezdte a tárgyalásokat a kiállítás ügyében Groza Péter miniszterelnökkel és az illetékes román hatóságokkal.

Az ipari kiállításra Groza Péter miniszterelnököt, a román-magyar barátság lelkes szorgalmazóját is meghívták.

# A nagyváradai premontrai rend vendégül látta a Magyar Népi Szövetség biharmegyei képviselőjelöltjeit

NAGYVÁRAD. — Vasárnap, október 13-án, a nagyváradai premontrai rend ismerkedési vacsorát adott a MNSz biharmegyei képviselőjelöltjei tiszteletére. A vacsorán a MNSz részéről Czifka Lőrinc elnököző és Paragó Károly tanfelügyelő vettek részt. A vacsorán ott volt a premontrai rend valamennyi tagja, a premontrai rend gimnáziumának igazgatója és a teljes tanári kar. Dr. Gerenczy Pál

rendfőnök jászói nagyprépost ismergette a MNSz eddigi munkáját, valamint Czifka Lőrinc eddigi tevékenységét, különösen kiemelve a MNSz-nek az egyház érdekében kifejtett hathatós támogatását. Igértet tett arra, hogy a rend tagjai, valamint mindazok, akikre befolyással bírnak, a MNSz önálló listájára adják le szavazatukat.

A rendfőnök beszédére Czifka Lőrinc

válaszolt és beszédében ígéretet tett arra, hogy a MNSz a jövőben is minden támogatást megad az egyháznak és felkészíti iskoláinak.

A premontrai rend egyik tagja, aki Ady Endrénének jó barátja volt, három Ady-verset adott elő.

A vacsora után a megjelentek hosszasan, szívélyesen elbeszélgettek.

# Október 31-ig kifizelendő a közmunkaváltság összege

## A hátralékosokól november 1-e után az összeg kétszeresét hajtják be

KOLOZSVAR. — Lazar Constantin, Kolozsvár polgármestere az alábbi rendeletet adta ki:

Mint Kolozsvár (új) város polgármestere, kérem, hogy az 1944. évi március 29-én megjelent 75. számú Monitorul Oficiálban közzétett 170. számú törvény XVI. szakaszára s az ebben foglalt, a munkamegváltási kötelezettségnek idejében eleget nem tett adófizetőkkel szemben alkalmazandó szankciókra,

a közigazgatási törvény 15. szakaszában biztosított jogaink alapján elrendeljük:

1. Az 1946. évi október 31-éig ki nem fizelték köztul munkamegváltási díj megkéserezendő.

2. A városi adóhivatal megkészerzi mindazon kétkézi munkások és járművek munkamegváltási díját, akik ezen időpontig nem tesznek eleget befizetésük kötelezettségüknek. Egyben ellenük a hátralékos össze-

gek befizetése érdekében a végrehajtási eljárást azonnal megindítja.

E rendeletünk végrehajtásával a pénzügyi osztályt bizzuk meg. A rendelet jóváhagyás végett a közigazgatási vezérfelügyelőségnek megküldendő.

Kolozsvár, 1946 október 11.

Lazar Constantin polgármester,  
Vuerici, igazgató.

# A román és magyar nép együttműködésének és testvériségének megszilárdabb alapjait Kolozsvárt kell lerakni

## — állapították meg a Román-Magyar Társaság kolozsvári előkészítő értekezletén

KOLOZSVAR. — Kedden délután 5 órakor a Ferdinánd-egyetem Borgea-terében Gala Galaction író, a bukaresti Román-Magyar Társaság országos alelnöke, Sucu Camil nemzetiségi és Felszeghy Ödön dr. közoktatási államtitkár jelenlétében a román és a magyar köz-, tudományos és művelési élet vezetőinek részvételével tartották az első megbeszélést a Román-Magyar Társaság kolozsvári szervezetiének megalkotása érdekében.

testvériségének tegyzilárdabb alapjait éppen Kolozsvárt kell lerakni.

Meleghangú beszédet mondtak még Szentjúrui Jenő, a kolozsvári Ajlami Magyar Színház igazgatója és Méhusz József író is, mindketten hangsúlyozva, hogy a testvériségre és a megbékélésre való szándék minden magyar lelkeben széles és szíves visszhangra talál. A magyarság a legmesszebbmenő módon hajlandó támogatni minden ilyenirányú törekvést. Bretan Miklós, a kolozsvári Román Nemzeti Színház igazgatója

példákkal igazolta, hogy ahol jószándék van és volt, ott mindig könnyen ment a két nép megbékélése.

— Ma, ebben a történelmi időben — hangsúlyozta — ez a jószándék mindkét oldalon megvan, csak teljes munkásokra van szükség.

A Román-Magyar Társaság célkitűzésével, alapszabályai főbb pontjait ismeretése után az egybegyűltek bizottságot választottak, amelynek feladata lesz a kolozsvári Román-Magyar Társaság megalkotása. Vége-

### CAPITOL-mozgó! Ma, csütörtökön premier:

## KARÁDY és JÁVOR

legsikerültebb magyar filmje, a

## MAKRANCOS HÖLGY

Előtte a legújabb orosz és amerikai híradók.

Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11-kor matiné.

zetül Felszeghy Ödön dr. közoktatásiügyi államtitkár üdvözölte a magyar tanügyi szakembereket nevében a kezdeményezést, bejelentette, hogy a magyar tanítók és tanárok nemcsak szívesen fogadják a Román-Magyar Társaság megajánlását, hanem együttesen és egyenként is munkásai kívánják annak lenni.

# Uj vasuti menetrend lépett életbe október 15-én

KOLOZSVAR. — Október 16-tól kezdve a CFR összes vonalain megváltozott a vasuti menetrend. Az új menetrend szerint Kolozsvárra a következő időpontokban érkeznek és indulnak a Rapid, személy- és munkásvonatok:

A Kolozsvárra érkező vonatok időpontja:

A Bukarest—Brassó—Kolozsvár között közlekedő 43. számú Rapid-vonat 9.13 órakor, a Bukarest—Kolozsvár közötti 4001. számú személyvonat 3.38 órakor, a Tövis—Kolozsvár közötti 3001. számú személyvonat 17.31 órakor, a Tövis—Kolozsvár közötti 3429. számú munkásszállítónat 7.30 órakor, a Szatmár—Nagyvárad—Kolozsvár között közlekedő 42. számú Rapid-vonat 16.36 órakor, a Szatmár—Nagyvárad—Kolozsvár közötti 4002. számú személyvonat 8.57 órakor, a Csucsá—Kolozsvár közötti 3438. számú munkásszállítónat 6.45 órakor, a Nagyvárad—Kolozsvár közötti 3002. számú személyvonat 21.34 órakor, a Szatmár—Dés—Kolozsvár között közlekedő 4023. számú személyvonat 6.41 órakor, míg a Dés—Kolozsvár közötti 4021. számú személyvonat 16.45 órakor érkezik Kolozsvárra.

Kolozsvárról a következő időpontokban indulnak a Rapid-, személy- és munkásvonatok:

Kolozsvár—Brassó—Bukarest között közlekedő 42. számú Rapid-vonat 16.51 órakor, a Kolozsvár—Bukarest közötti 4002. számú személyvonat 9.15 órakor, a Kolozsvár—Tövis közötti 3002. számú személyvonat 21.34 órakor, a Kolozsvár—Tövis közötti 3001. számú munkásszállító vonat 17.35 órakor, a Kolozsvár—Nagyvárad között közlekedő 3001. számú személyvonat 17.46 órakor, a Kolozsvár—Nagyvárad—Szatmár között közlekedő 43. számú Rapid-vonat 9.28 órakor, a Kolozsvár—Nagyvárad—Szatmár közötti 4001. számú személyvonat 3.56 órakor, a Kolozsvár—Bánffyújnyad—Csucsá közötti 3437. számú munkásszállító vonat 16.38 órakor, a Kolozsvár—Dés—Szatmár közötti 4024. számú személyvonat 18.20 órakor, a Kolozsvár—Dés közötti 4022. számú személyvonat pedig 9.37 órakor indul a kolozsvári pályaudvarról.

**Autógumi**  
190×18-es  
sürgősen eladó.

Jókal-utca 16. sz. Fancsall.

# Október 15-én kezdődött meg a bukaresti egyetem állatorvosi osztályán a felvételi vizsga

KOLOZSVAR. — A bukaresti tudományegyetem állatorvosi osztályára való beiratkozáshoz felvételi vizsga szükséges, melynek tárgya: vegytan (kémia), természettan (fizika), állattan (zoológia), lencsés és élettan (anatómia, fiziológia és biológia).

A felvételi vizsgára október 15—25-e között kell jelentkezni az osztály titkári hivatalában beszerezhető különleges úrlapon. A vizsgát 1946 november 1-én tartják.

A felvételi kérelmek beadásakor utólag megállapítandó összegű díjat kell fizetni és a kérelemhez mellékelni kell az érettségi bizonyítványt, vagy a tankertületi főigazgatótól igazolást, hogy az érettségit most ősszel letette, anyakönyvi kivonatot, állampolgársági bizonyítványt, nagykoruaknak katonai helyzetük bizonylatát, kiskorúaknak szülői bejegyzés hitelesített példányát, végül a szülők és a jelölt anyagi helyzetét igazoló s a pénzügyi igazgatóság vagy adóhivatal által kiadott bizonyítványt, ha a felvételi vizsga sikeres letétele után ösztöndíjat vagy a díjak mérséklését kéri.

Az előadások a felvételi vizsga befejezése után azonnal megkezdődnek. A tanulmány tartama 5 év és a 6-ik évben letendő VI. doktori szigorlat.

# Utolsó szüreti bál! Ha jól akar mulatni, feltétlen járj el az MNSz javára az

öregdiákok által e hó 19-én, szombaton este 8 órai kezdettel a „Vasas-otthon”-ban tartandó báljára. Büffé és italok. Fejedelm-u. 17 alatt rendezendő. Rendezőség.

# A Kisiparos Szaktanács

ma, október 17-én, csütörtökön délután 5 órakor összehívást tart a Szaktanács Karolina-tér 9 szám alatti helyiségében fontos tárgysorozattal.

Minden kisiparos szakszervezeti vezető legyen jelen.

# APRÓHIRDETÉSEK SPORTÉLET

Előfizetési díj egy hónapra 6000 lej. Utófizetőknek 8000 lej.

## ADAS-VETEL

**LEGMAGASABB** áron vásárolok férfi és női varrógépeket, varrógépféjeket, varrógép-alkatrészeket, tűket, kör- és sikkötőgépeket. Welsz gépkereskedélem Horea-ut 56. 7590

**BELYEGGYÜJTÉMÉNYEKET** tömegbányegyet legmagasabb áron veszek. Erős, Dávid Ferenc-utca 12. 7888

**EZÜSTÖT** legmagasabb áron vásárol a „Tacamu” ezüstárnyár, Kolozsvár, Zola-utca 7. Telefonpalota mellett. 7888

**GYERMEKKOCSI**, butor, szőnyeg, porcelán és egyéb tárgyak vétele és eladása. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 10, telefon: 508. 8071

**FÉRFI** velour szürke kalap, fekete féltkabát, fényképezőgép, paterfon eladó. Far-ka-utca 8, kapu ajatt jobbra 2-ik ajtó. ur. **TÖRÖTT** orvosi fecskendőket veszek. Apor-utca 27. 8091

**VEZSEK** és eladok mindenféle férfi és női ruhaneműt, fehérneműt, ágyneműt és varrógépeket. Weisz, Majom-utca 10. 8201

**VEZSEK** 12-15 HP villanymotor 380 W és 220 W ventilátormotort. Jámor vil-lyanszerező, Szabadság-tér 6. 8200

**GYÜMÖLCSFA** és szőlőványok eladása megkezdődött. Rendejéseket felveszek. Tor-nyai kertész, Buda Nagy Antal-utca 9-11. (volt Honvéd-utca). 8199

**EBEDLŐ** és hálóbutor eladó. Erdélyi öntő- és péntek délután 4-5 óra kö-zött Weisznál, Xenopol (Szappan)-utca 9. 8236

**FÜRDŐKAD**, öntöttvas zománcozott eladó. Vasile Lupu (volt Kazinczy)-utca 11. 8222

**OSZLOP** csempekalya eladó. Dózsa György-utca 16, emelet, baj ajtó 5. 8241

**119 PENGŐS**, 70 Nova, 130 felpengős, 60 Pesti Hírtlap válogatott regények 850.000 lejtért egy tételben eladó. Cim a kiadóban. 8235

**VENNEK** körkötőgépet 10/120-as henger-rel, vagy henger nélküli. Regele Ferdinand-utca 27, ajtó 4. (volt Mócsok-utja). 7460

**DIOHÁLÓ**, ebédítő, fotóelek, íróasztalok, karikahajós varrógépek, írógépasztalok stb. kaphatók Kanyarónál, Kossuth Lajos-utca 14 szám. 8283

**VILLANYMOTOR** 3 1/2 lóerős sürgősen el-adó. Mikó-utca 83, Jager. 8283

**TASNADON**, Székely megyében hentesáru-épek eladók. Cim: Tasnád, Barabás mészá-ros. 8283

**ELADÓ** egy Zephir kályha és falcsempe. Tache Joncsu-utca 101. 8280

**ZONGORA** rövid, keresztúros, Wirth, jó állapotban eladó. Hejtaj-utca 16. 8271

**ELADÓ** 1 darab 21,5 négyzetméter fűtőfe-lületű, alacsony nyomású „Strebej” gőzka-zán pakura porlasztó és motorral, 1 darab 2,4 négyzetméter fűtőfelületű melegvíz „No-tionaj” kazán, 1 darab 1,8 négyzetméter fű-tőfelületű melegvíz „Strebej” kazán, 1 da-rab 800 literes, melegvíztermelő boiler. Ka-tona István Kolozsvár, Traian-ut 13. 8300

**MEGVETELRE** keresek jókarban lévő fű-részesporos kályhát, Petőfi-utca 31, Papp Ti-bor. 8294

**ORVOSI** mikroszkópot, 50 literes üvegbal-lonokat (10-ig) veszek. Leírásokat dr. Janó orvoshoz, Kézdivásárhely. 7985

**ELADÓ** csinos kályhák és nagyok, szürke angorák, bejgák nagy választékban. Külmo-nostori-ut 42. 8293

**KOMBINÁLT** szoba, diófurniós ebédítő el-adó. Bethlen-utca 8, asztalosnál. 8275

**ÓCSKA** butort bizományba elfogadok. Bethlen-utca 21. 8341

**EBEDLŐ** diófafaragással, masszív, igen szép és jó kivitelben eladó. Görögtemplom-utca 6, Klein. 8340

**SZÉKEK** és fotóelek gyári lerakata nagy-ban és kicsinyben, ebédjészek, háta, fél-hátas, mindenféle színben és formában leg-olcsóbban kaphatók Klein-nál, Malinovszki-tér 6, Szentegyház-utca sarok. 8340

**ELADÓ** egy szekrény, ágy, asztal. Beth-lenkert-utca 6. 8338

**ELADÓ** 6 darab tiszta új froitr törülköző. Betegségelgyőző II. emelet, 46. szoba, 2. abjak, Gr. 8339

**MODERN** lakkozott kombinált szobaheren-dezés sürgősen, olcsón eladó. Szappan-utca 18, Klein Mária. 8339

**RADIÓ** modern és egy régi típusú eladó. Szappan-utca 32. 8337

**KONYHAK** modernek, rekamiék, fotóelek, kombinált szekrények, furniós asztalok és székek, sütőt hálószoza, diófurniós modern ebédjészek és komód, egyes szekré-nyek, régi konyhakredencek stb. eladók. Malinovszki-tér 6, Szentegyház-utca sarok, Klein. 8340

**MODERN** diófurniós kombinált szekrény, toalett, salakasztal, villanyvilágítási zsuri-asztal sürgősen eladó. Dózsa György-utca 12, Berger szabóság. 8339

**RADIÓ** modern, nem üzemképest is, megvesz Szabó, Brassai-utca 27. 8336

**KOMBINÁLT** szoba új, lakkeszített, na-gyon szép, finom minőségű eladó. Hunyadi-tér 14, Opera mellett. 8334

**KOSSUTH** Lajos-utca 5 szám ajatt a 14-es fülkében üzemeltetett eladó. 8332

**VEZSEK** antik ékszer, ezüstöt és perzsa-szőnyegeket „Diversum”, Május 1-utca 14. 8330

**EGY** új Central Bóbyn süjlyesztős varró-gép eladó. Kossuth Lajos-utca 20, 1. ajtó jobbra. 8331

**KÖRFÜRESZT** kerékek megvétele, 55-60 átmérőjűt, Ravai, Dohány-utca 26. 8328

**MODERN** kombinált gyermekkosci eladó. Szentegyház-utca 17, emelet. 8322

**KOMPLETT** fegaszati kazán eladó. Bor-bély Béla, Kossuth Lajos-utca 3. 8319

**ELADÓ** 1 férfi télikabát, 20 darab mű-vészlemez „Pikup”, festékkörzőgép, fényképe-zőgép és állvány, szarvasbőr, különböző üve-gek, bőr utazótáska, szép nagy képrámák, 2 lóerős villanymotor. Aurel Popovici-utca 14, Pillingó-telep. 8312

**ELADÓ** topolyaháló szép kivitelben és egy modern konyhaberendezés 6.000.000 le-jért. Lukács asztalos, Unió-utca 24. 8311

**ELADÓ** angoranyulak ketreccel. Eötvös-utca 10. 8309

**SZÖVETTEL** bélelt férfi átmeneti kabát középmetre eladó. Kárpát-utca 11. 8306

**ELADÓ** 2 darab 12 méter hosszú vasma-terv. Kárpát-utca 12, felső csengő. 8303

## ALKALMAZÁST KAPHAT

**MECHANIKUST** keresünk aldi szívógáz-és robbanómotorokhoz, traktorokhoz és csep-lőgépekhez ért. Garázs, Regele Ferdinand-utca 64, volt Mócsok-utja. 8081

**20-30 MILLIÓVAL** társat keresek jobb-féle cikk gyártásához, helyiség, engedély van. „Komoly üzlet” jelgére. 8230

**KISZOLGALOLEÁNYT** és bejárónőt azo-najai bejézésre felvesz a Lidó bufet, Szabad-ság-tér 30. 8255

**CIPESZ** segédet vegyes munkára felve-szek Zilahra, Értekezési Széchenyi-tér 5, ci-pészműhelyben. 8287

**FELVEZSEK** bogegába (büfé) egy ügyes kiszolgálóleányt és egy konyhaleányt, Szent-egyház-utca 7. 8291

**CIPESZ** segédet vegyes munkára azo-naj felveszek. Cim a kiadóban. 8243

**KERESSEK** embert 40-80 liter tej szállí-tására egész téli-re, saját kézi szekeremmel Szamosfajváról, 7500 lej fuvaronkint, reggel 6-9-ig. Jelentkezni Pata-utca 96. 8307

**FAESZTERGALYOST** és asztalos segéde-t géphez azonnajra keresek. Cioasca-utca 1, Nagy József. 8335

## ALKALMAZÁST KERES

**PERFEKT** csecsemőgondozó és nevelőnő azonnajra állást keres. Címeket a kiadóba „Perfekt” jelgére kérek. 8204

**Gyáni Károly** rádió- és villanszerelőmester üzletét Kornis-utca (telefon-palota) mellől áthelyezte Horea-ut 55 alá a Református kórház épületébe.

**Butor, szőnyeg, írógép** és egyéb értéktárgyak vétele, eladása.

**„UNICOM”**  
Kossuth Lajos-utca 10. Telef. 508.

## A bukaresti Crutescu vezeteti a vasárnapi ITA-Vasas rangadó

**BUKAREST.** — Az Országos Játékve-zető Testület az október 20-iki, vasárnapi NB I-es mérkőzésekre a következő játé-kvetőket küldte ki:

**Kolozsvárott:** Vasas—ITA, vezető M. Crutescu (Bukarest). **Nagyváradon:** Szabódság—Prahova, vezető Mann Anrel (Nagybánya). **Marosvásárhelyen:** Derma-gant—FC Craiova, vezető dr. Russu Gab-riel (Kolozsvár). **Petroşenyban:** Jiul—Ju-ventus, vezető Höhn Miklós (Arad). **Re-scin:** UDR—CFR (Temesvár), vezető Jancu Ceauceanu (Bukarest). **Bukarest-ben:** Ciocanul—Universitatea, vezető Io-nescu Tope (Ploeszti) és Carmen—CFR (Bukarest), vezető Stefan Alexandriu (Bukarest).

Az NB II. harmadik csoportjának mér-

közéseit a következő bírók vezetik:  
Kolozsváron: Dermata—Mînerul, Lu-pescu (Aranyosgyéres). Nagyváradon: Crisana—Sodronyipar, Sipos (Kolozsvár). Medgyesen: Karos—Victoria, Tamas (Nagyszében). Szatmáron: Törekvés—Phönix, Hrehoresti (Nagyvárad). Maros-ujváron: Solvay—Surianul, Theil (Soga-vár). Nagyszébenben: Arsenal—CFR (Marosvásárhely), Curca (Medgyes). Brádon: Mjca—CFR (Torda), Voicinescu (Arad).

A vasárnapi NB I. mérkőzések az egész országban délután fél 4 órakor kezdőd- nek. Kolozsváron a Vasas—ITA mérkő-zés előtt fél 2 órakor a Mînerul—Dermata NB II. mérkőzést játszik le.

## A szombat—vasárnapi C-liga, ifjúsági és kerületi labdarúgó bajnokság mérkőzéseinek sorrendje

**KOLOZSVAR.** — A Labdarúgó Kerület tegnap esti ülésén összeállították, Kolozsvár szombat—vasárnapi labdarúgó műsorát, amely a következő:

Szombat délután a városi sporttelepen fél 2 órakor: Haggibbor—KKASE ifjúsági baj-noki, fél 4 órakor: Haggibbor—Sonametan (Torda), C-liga mérkőzés.

Vasárnap délelőtt 9 órakor a városi sport-telepen: CFR—Mînerul (Egeres). 11 órakor: Rutexij—DSE (Dés), C-liga mérkőzések.

Az Egyetemi Stadionban délelőtt 9 órakor:

Dohánygyár—KKASE kerületi bajnoki, 11 órakor: U—Victoria ifjúsági bajnoki.

A Dermata-pályán délelőtt 9 órakor: Der-mata B—Locomotiva kerületi bajnoki, 11 órakor: Vasas—Dermata ifjúsági bajnoki.

A városi pályán délelőtt 10 órakor: CFR—Rutexij ifjúsági bajnoki, 12 órakor: Fermeta—Schuj, kerületi bajnoki.

Vasárnap délután fél 4 órakor Tordán: Ci-mentul—CSSB (Beszterce). Marosvásárhelyen: Unirea—Sparta (Szamosujvár), C-liga mér-kőzések.

## SPORTHIRADÓ

Az OSP ma, csütörtökön este fél 7 óra-kor értekezletet tart, amelyre kéri az ösz-szes vezetőségi tagok pontos megjelenségét.

A román atlétikai és labdarúgó válogatott csütörtök este érkezik vissza a zombolyai határállomásra Tiranából. Az ITA játékosai az éjszakát Zombolyán töltik, majd pénte-

ken külön repülőgéppel érkeznek meg Ko-lozsvárra.

Zeno Dragomir 390 centiméteres rudgól-uj országos rekordját dicséri az ország spor-t-sajtója. Az eddigi rekordot a rékási Előhár-tyarotta 386 cm.-el, amelyet a beográdi Ba-kan Olimpiai Játékokon ért el 1938-ban.

**HÁZVEZETŐNŐ** állást keres, gazdaság-ban jártassággal bíró, éves bizonyítvánnyal, komoly urhoz. Cim: Kimpian Erzsébet, Gheorgheni, Perceptia. F.

**KOMOLY**, intelligens, egyedülálló, 34 éves nő házvezetőnő állást keres. Leveleket a kiadóba kérem leadni „Otthon” jelgére. 8320

**ELMENNEM** jobb családnak adnának, Szabó Erzsébet, Háztartási Alkalmazottak Szakszervezete, Karolina-tér 4. 8317

## INGATLAN-LAKÁS

**HÁZVETEL**, házeladás, házhelyek ügye-ben forduljon a Barbos-irodához, Boljint-neanu-utca 21, Attila-utj negyed, 1-5 óra között. 8152

**3 SZOBA**, konyha modern, összkomfortos lakást keresek a bejárásban, javítási és költözködési költségeket megtérítek. Cim a kiadóban. 8244

**BELVAROSI** forgalmas kis élelmiszerüz-let elköltözés miatt átadó. „Sürgős” jelgére. 8268

**HAVI** részletfizetésre Dónát-uton jóljöve-delemző ház 1 holdas gyümölcsös eladó. Kamilli ügynöksége, Kossuth Lajos-utca 20. 8333

**TELKET**, esetleg kis házat keresek csakis a központban. Címeket kérek „Azóna” jel-gére a kiadóhivatalba. 8316

**SZKELYUDVARHELYEN** két házassági forgalmas benzinkutaj, beépített tartályok-al eladó vagy Kolozsvár ingatlannal cserél-hező, ezenkívül családi és bérházakra ház-helyek, gyümölcsösök, birókokra kitért ajánlatjaink vannak. Forduljon bizalommal a legregibb Bocsánzi irodához, Unió-utca 10. 8300

**SÜRGŐSEN** eladó 2 szoba, komfortos masszív ház a Stefan Gherghelu (Ugry) utcában. Értekezni lehet dr. Amírás ügyvéd-nél, Kossuth Lajos-utca 52 ajatt. 8282

**JÓFORGALMU** üzletelhelyiség kiadó lakás-sal együtt. Cim a kiadóban. 8332

**SZOBA**, konyhát adok telek megőrzéséért a külvárosban. Értekezni Erzsébet-ut 8, ház-fejügyelőnél. 8300

**BELVAROSI** lakás átadó butorral. Cim a kiadóban. 8333

**AZONNAL** összeköltözködnék bármilyen lakással, esetleg butorozott szobát bérelnék „Terno” ügynökség, Széchenyi-tér 16. 8318

**ELADÓ** sürgősen bejárásban kicsi ház 16 millió lejtért. „Terno” ügynökség, Széchenyi-tér 16. 8318

**SÜRGŐSEN** elcserelem 2 nagy szobás konyhás házat egy 3 szobás, kertes komfortos házzal, esetleg eladom 41 millió lejtért. Beköltözhető. Ciordas (Lehel)-utca 3. 8314

## KÜLÖNFÉLEK

**MENYASSZONYI** ruhák, fehér szőnyeg-kepek, koszorúk, fáttyak kiköltözéshez. Dália művirág-szájon, Horea-ut 35, ház az emeleten.

**HARMINCAS** szép, intelligens urinó há-zasság céljából komoly ismeretséget keres jószívuútt zsidó férfivel. „Itt a téj” jelgére. 8310

**MEGŐRIZNEM** vagy bérbe venném buto-rát, esetleg tavasszal lakással együtt vissza-adnám. Címeket „Garzon lakás” jelgére a kiadóba. 8310

**39 ÉVES**, intelligens dolgozó férfi keres 30-36 év körüli, jómegjelenésű leányt az asszony ismeretségét házasság céljából. Csak olyanok válaszoljanak, kik megej otthoni józanéletű férjet keresnek. Leveleket me-geg otthon” jelgére a kiadóba. 8310

**ZONGORAT** bérbe veszek. Mészáros Hunyadi-tér 19. 8310

**Autóbusz indul**

**Kolozsvár—Torda—Marosludas—Marosvásárhely**

Indul minden reggel 6 órakor és délután 3 órakor a főposta mögötti autóbuszállomásról.

**Jegyelővétel ugyanott.**